

ELOFIZETES
HELYBEN ÉS VIDEKEN
 Egy évre ... 150 Lei
 Fél évre ... 75 Lei
 Egy negyed évre 27-50 Lei
 Egy órá ... 12-50 Lei

Nyitási költségek
 megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG

Aradi és csanádi egykori
 vasutak palotájában.

TELEFON-SZÁM: 151.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.

Bulevardul Regele Ferdi-
 nand L. (József tőn.-ut 22-
 TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1920.

Főszerkesztő:
 Stauber József.

Vasárnap, december 19.

Radu püspök utóda.

BUCURESTI. Az oradeama-
 rei (nagyvárad) görög katolikus
 püspökségére, amely Radu Deme-
 ter püspök elhalálása folytán
 megüresedett, a Patria szerint
 következő jelöltek jöttek kom-
 binációba: Dr. Joan Coltor kép-
 viselő és teológiai tanár. Nicu-
 lescu kanonok és Hossu gerlai
 püspök. Az egyházmegye a püs-
 pöki szék betöltéséig a helyet-
 tesítéssel Stan Florian oradea-
 marei (nagyvárad) kanonokot
 bízta meg.

Romania 200 millió frankos kölcsönt kapott.

BUCURESTI. Titulescu pénz-
 ügyminiszter táviratozott Páris-
 ból, hogy aláírta a 200 millió
 francos kölcsönre vonatkozó
 egyezményt. Eppen ezért Ave-
 rescu miniszterelnök azzal a terv-
 vel foglalkozik, hogy egyes luxus
 cikkek behozatalát megengedje.
 A kölcsönügylet szerencsés per-
 fektuálása bizonyára éreztetni
 fogja hatását a leu kurzusán is.
 Ezzel kapcsolatban azt jelenti
 Bucuresuból, hogy tegnap egy
 waggon bankjegy érkezett oda.
 A waggon 1 milliárd értékű leu
 tartalmaz, amelyet a francia
 jegybank küldött a Titulescu ál-
 tal Párisban megkötött kölcsön
 ellenértéke gyanánt.

Beváltották a közintézmé- nyek honjait.

Megírta az Aradi Közlöny,
 hogy a városi alapok, közintézmé-
 nyek és köztestületek 40 százalé-
 kos bonjait beváltás végett Ora-
 dea-Mare (Nagyváradra) vit-
 ték. Most arról értesülünk, hogy
 ezeket a bonjait a Banca Natio-
 nala Oradea-marei (nagyvárad)
 fiókja már be is váltotta és hogy
 az érték kifizetett összegeket a
 mai napon Aradra hozták. A ma-
 gánosok bonjainak beváltásáról
 azt az értesülési nyertük, hogy
 erre január elején kerül a sor. Il-
 letékes helyen erre nézve kijelen-
 tették, hogy a magánosok bonjai-
 nak beváltásáról mindezekig nem
 érkezett utasítás Aradra.

Fizetésemelést kapnak a városi tisztviselők.

A városi tisztviselők küldötti-
 sége a napokban felkereste dr.
 Moldovan Silvius prefectust és
 arra kérte, járjon el abban az
 irányban, hogy fizetésemelést
 kapjanak, mert mostani fizetésük
 oly csekély, hogy abból nem tud-
 nak megélni. Erre nézve a pre-
 fectus kijelentette, munkatársunk
 előtt, hogy a tisztviselők kérése
 felesleges volt, mert a miniszter-
 tanács november 25-én hozott
 rendelete értelmében a városi
 tisztviselők októberig visszame-
 nőleg 60-50-40 százalék fize-
 tésemelést kapnak.

Avramescu törvényszéki elnök a fizetésrendezéséről.

Ma érkezett meg az aradi tör-
 vényszékhez a fizetésrendezésről
 szóló minisztériumi határozat.
 A törvényszék bírái dr. Avra-
 mescu Vazul törvényszéki elnök
 elnöklésével ma délből megbe-
 szélték a fizetésrendezésről szóló
 határozat egyes intézkedéseit. A
 fizetésemelésről dr. Avramescu
 Vazul az Aradi Közlöny munkatá-
 rása előtt a következő kijelentést
 tette:

A törzsfizetéseket átlag más-
 félszeresítikre emelték. A lakbér és
 a drágasági pótlékok továbbra is
 megmaradnak. A családostól tisz-
 viselő 30 százalékos, a nő, de
 gyermekektől tiszviselő 25 szá-
 zalékos és a nőtlén tiszviselő 20
 százalékos drágasági pótlék eme-
 lést kapnak. Kijelenthetem, hogy
 a felemelt új fizetéssel úgy a bi-
 rák, mint a tiszviselők meg van-
 nak elégedve.

Bemutatkozott az új Teleky-kormány

(Az új kabinet programja.)

BUDAPEST. Az új kormány
 a nemzetgyűlés mai ülésén mutat-
 kozott be. Gróf Teleky Pál mi-
 niszterelnök elmondotta program-
 ját. A legfontosabb kérdés —
 mondom a miniszterelnök — a
 gazdasági élet helyreállítása be-
 felé és kapcsolatok megteremtése
 kiéle. A földreform végrehajtását
 biztosítani fogják. Az összes szom-
 szédos államokkal a gazdasági
 kapcsolatot minél gyorsabban
 akarja helyreállítani a kormány,
 a mely erre nézve megteszi a kez-
 deményező lépéseket. Az alkot-
 mány revíziójához négy irányban
 szükséges hozzájárulni. Az első a
 választóreform, nem olyan széles
 alapon, mint a melyen a nemzet-
 gyűlés összeült. A második a fő-
 rendház reformja. A harmadik a
 törvényhatósági városi és közsé-
 gi választójog reformja. A no-
 gyedik pedig a királykérdés. Az
 utóbbit a puccskisérletek és forra-
 dalmai jellegű akciók nélkül a belső

helyzet konszolidációja előtt meg-
 oldani nem lehet. Kérdés azon-
 ban, hogy törvényhozásilag bizo-
 nyos dolgok előkészíthetők-e. A
 kormánynak szilárd az az elhatá-
 rozása, hogy minden agitációt
 megszüntessen. A királykérdés
 csakis a nemzetgyűlésben és tudó-
 mányos téren vitatható meg. A
 kormány a keresztény nemzeti
 Magyarország felépítésén kíván
 tovább dolgozni. (Élénk helyeslés.)

Dr. Hegedüs Lóránt pénzügy-
 miniszter arra kéri a nemzetgyű-
 lés, engedje meg, hogy exposéjait
 hétfőn mondassa el. Miután az
 engedélyt megkapta, benyújtotta
 az indemnitást, a mely fölött vita
 indult meg. Huszár Károly a ja-
 vaslatot megszavazza. Czettler
 Jenő szintén kéri, hogy a hadse-
 regbe ne vigyék be a királykérdé-
 st. Friedrich István pártja ne-
 vében megígéri a teljes objektivi-
 tást. A vitát folytatják.

Vádak a német birodalmi elnök ellen.

BERLIN. A nagynémet és a
 konzervatív lapok személyes haj-
 szát indítottak Ebert birodalmi el-
 nök ellen és még családjának nő-
 tagjait sem kímélik, csakhogy el-
 távolítsák az elnököt. Ebert min-
 den egyes alkalommal rágalma-
 zási pörrt indít, így tett a minap
 is, a mikor egy lipcei nagynémet
 újság azt írta a feleségéről, hogy
 prémes bundát vásárolt 56 ezer
 márkáért. A rágalmazó közle-
 mény szerzője lapjában nyilváno-
 san bocsánatot kért Ebertől s
 maga írta meg, hogy a prémes-
 bunda vásárlása koholmány volt.
 Tegnap a berlini országos törvény

szék egyik büntető-tanácsa a bi-
 rodalmi elnöknek egy másik fel-
 jelentését tárgyalta. Egy nagyné-
 met lap azt írta Ebert egyik 16
 éves unokahugáról, hogy mint
 méztelen táncosnő lép-tel mula-
 tóhelyeken. Az államügyész a tár-
 gyaláson arra való tekintettel,
 hogy a közlemény írója politikai
 célzattal koholta ezt a hírt és a
 német közvélemény előtt kompro-
 mitálni akarja a birodalmi elnököt,
 szigorú ítéletet kért és három
 havi fogházbüntetést indítványo-
 zott. A bíróság a publicistát há-
 rom hónapi fogházbüntetésre
 ítélte.

A prefectus a polgármester maradásáról.

Megírta az Aradi Közlöny,
 hogy dr. Robu János polgármes-
 ter beadta lemondását és hogy
 dr. Moldovan Silvius prefectus
 tárgyalni fog a polgármesterrel,
 hogy lemondása visszavonására
 bírja. Erre vonatkozólag dr. Mol-
 dovan prefectus a következőket
 jelentette ki munkatársunk előtt:

Már tárgyaltam a polgár-
 mesterral, hogy lemondását vonja
 vissza. Tárgyalásunk valószínű-
 leg eredménnyel fog járni, ha-
 bár a polgármester még hivata-
 losan nem vonta vissza lemondá-
 sát. Azt hiszem azonban, hogy
 dr. Robu, aki a város érdekét
 annyira szívén viseli, be fogja
 látni, hogy távozását pótolhatatlan
 veszteséget jelentene a vá-
 rosra.

LEGUJABB

A rendőrgyilkos bűnpöre. Bu-
 dapest. A rögtönítélő bíróság ma
 kezdte meg a rendőrgyilkos Mé-
 száros Béla bűnpörének tárgya-
 lását. Mészáros volt az, aki a
 Britanniások ismeretes atrocitá-
 sára alkalmával Soltra József
 rendőrelőnört lelőtte és akkor, a
 mikor Soltra haldoklott, az utcán
 még tovább hántalmazta. A ta-
 ník Mészáros ellen vallottak, akl
 beismerte, hogy ő lőtte le Soltrát
 de tagadta, hogy tettét szándé-
 kosság vezette.

Harding megbízottja. Buda-
 pest. Mac Cormick amerikai szená-
 tor, Harding elnök bizalmasa
 ma Budapestre érkezett.

Ausztria a kényszerkölcsön
 ellen. Bécs. Grinn pénzügyminisz-
 ter a nemzetgyűlésen a kényszer-
 kölcsön és a bankjegyek új
 lebélyegzése ellen nyilatkozott.
 Az idegen valuták mostani érté-
 kelése szerinte nagy kiábrándu-
 lásra fog vezetni.

A vasúti lopásért a személyzet felelős.

BUCURESTI. A közlekedés-
 ügyi miniszter arra való tekintet-
 tel, hogy a vasutak elkövetett
 számtalan lopás arra vezethető
 vissza, hogy a kísérő személyzet
 nem jár el a szabályok értelmé-
 ben s miután a lopási esetekről
 felvett okiratok olyan hiányosan
 vannak elkészítve, hogy azok
 alapján a tettest üldözni nem le-
 het, elrendelte, hogy a jövőben
 ismétlődő lopási eseteknél az il-
 lető kísérő és kezelő személyze-
 tet fogják anyagilag felelősségre
 vonni az ellopott és elvesztett tár-
 gyak értékeért.

A valutapiac.

Páris, szikratávirat december
 16-ról. Dollár 17.30, márka 25.50.
 Bucaresti. Dollár 72.5, márka 1.01.
 Arad, Igen szilárd üzletmenet mel-
 lett a következő kurzusok alakul-
 tak ki: Dollár 70.5, márka 1.04.
 Timisoara (Temesvár) Dollár 70,
 márka 1.03. Budapest. Dollár 600
 - 630, márka 860-890, osztrak
 korona 92-97, leu 760-790, szo-
 kol 720-745, korona és francia-
 dinár 1460-1510. Zürich. New-
 york 656, Prága 740. Bécs. Márka
 935, leu 945, dollár 674, szokol
 107.5, nem lebélyegzett koro-
 na 102.

ORADEAMARE (NAGY-
 VÁRAD) AZ ÜZLETVEZETŐ-
 SÉGÉRT.

Oradeamare (Nagy-
 várad) A város tanácsa a vasut-
 ügyi miniszterhez hosszú memo-
 randumot intézett, amelyben azt
 kéri, hogy a felosztott aradi üz-
 letvezetőséget ne Satumarera,
 (Szatmárra), hanem Oradeama-
 rera (Nagyváradra) helyezze.

Magyar író a magyar irodalom ellen.

A mostani magyar irodalom legaktuálisabb írója Szabó Dezső, volt aradi realiskolai tanár, akinek *Elsodort falu* című regénye annak idején nagy feltűnést keltett. Most *Csodálatos élet* címen új könyvet írt s bár a regény még nem jelent meg, máris találgatják, hogy kiket fog benne megtámadni Szabó. Az író új munkájáról a következőket mondotta:

— Igaz, hogy egy fejezetben élesen ostromozom a most letűnő magyar irodalmat. De hiszen az én fellépésem ugyanis szükségszerűen ennek irodalomnak a halálát jelenti. A sok zsonglörködés, a plágium határáig elmenő átérzések, a torz viccek és a zengzetes cimek már torkig lakattak minden igazi szépre szomjas embert. Ezek az írók ki fognak menni véglegesen a divatból. Új regényem békés, harmonikus himnusza az egészségnak, a természetnek és az életnek és ennyiben fogják a betegek és a meddők harcának és támadásának venni. De még egyszer kijelentem, hogy abban a fejezetben, amelyben ezt a haladó irodalmat perszifálom, személyenként senkit sem allegorizálok és máris tiltakozom az ellen, hogy az egyes alakokban bárkire is ráismerjenek.

Ujabb kiütéses tifusz

a megyében.

Az *Aradi Közlöny* hírt adott arról, hogy Nagylakról kiütéses tifusz megbetegedéseket jelentettek be a megyei orvosi hivatalnak. Ma ismét távirati értesítés érkezett Curticiról (Kürtösről), hogy ott többen betegedtek meg kiütéses tifuszban. Ugyancsak ma a katonai hatóságtól is érkezett jelentés az orvosi hivatalhoz, hogy két Curticiról (Kürtösről) bevonult katona kiütéses tifuszban megbetegedett. Dr. Bradean Athanász megyei főorvos ma délelőtt kiutazott Curticira (Kürtösré), hogy a szükséges intézkedéseket megtegye a ragály terjedésének megakadályozására. A főorvos jelentést tesz a közegészségügyi főfelügyelőséghez. Véleménye szerint a borosjenői cigányok hurcolták szét a járványt. Értesülésünk szerint Pecicán (Pécskán) is fordult elő kiütéses tifusz megbetegedés.

Jogtalan a lakáslelépési díj

Érdekes jelentőségű ügyben hozott ma ítéletet Elias Simon járásbíró. Kohn József megállapodott Bayer Györggyel, hogy ez 2500 leiert átadja neki két szobás lakását. Kohn később úgy látszik megbánta az üzletet és beperelte a járásbírósanon Bayert, arra hivatkozva, hogy csak szorult helyzetben fizette meg a 2500 leielélepi díjat. Bayer azzal védekezett, hogy ő csak ideiglenesen adta át lakását Kohnnak, sőt még különféle ingóságokat ott is hagyott. A kihallgatott tanúk az ellenkezőjét bizonyították. A járásbíróság kötelezte ítéletében Bayert, hogy a kapott 2500 leit haladéktalanul fizesse vissza Kohnnak, mert ez az összeg törvénybe ütköző kikötésből származik.

A Tisza-per a vádtanács előtt. Kéri és Fényes László ártatlan?

BUDAPEST. A büntető törvényszék vádtanácsa megkezdte a Tisza-féle gyilkossági bűnyűben az ügyészség által megvádolt terheltnek a vádirat ellen benyújtott kifogásai felett a tárgyalást. Az ügyészség terjedelmes vádiratában tulajdonképpen tíz vádlott szerepel. Ezek közül megvádolja az ügyészség mint gyilkosságra felbújtót Kéri Pál újságíró, Csernyák Imre volt századost és Fényes László hírlapíró; mint a gyilkosság tetteseit: Dobó István ipari vállalkozót, Sztanykovszky Tibor joghallgatót, Horváth-Szanyovics Tivadar volt matrózt és Pogány József hírlapíró, volt hadügyi népbiztost; végül mint a gyilkosság bűnségéi részeseit:

Dr. Geriner Marcell vegyész-mérnököt, Lengyel László gyógyszereségét és Vágó Wilhelm Jenő ügynököt. A terhelték közül Csernyák Imre, Horváth-Szanyovics Tivadar és Pogány József szökésben vannak. A vádtanács tárgyalása a perrendtartás szerint zárt ajtók mögött folyik. Tekintettel az ügyiratok nagy tömegére, azok ismertetése legalább 3-4 napot igényel s azután a perbeli felek felszólalása következik. A vádtanács döntése ilyenkor legalább egy hetet vesz igénybe. Kiszivárgott hírek szerint Kériver és Fényes Lászlóval szemben a vádnak semmiféle pozitív adata nincs.

Irodalom és művészet.

Molnár-premier Budapesten.

Budapest. A Vigszínházban tegnap mutatták be Molnár Ferenc legújabb színdarabját, amelynek Hattyu a címe. A főszerepeket Varsányi Irén és Hegedűs Gyula játszották. Hosszu hallgatás után szólt meg most ismét Molnár Ferenc s így érthető a nagy érdeklődés, amely új darabját megelőzte. Eleinte arról volt szó, hogy Bécsben vagy Berlinben mutatják be a Hattyut és csak onnan kerül Budapestre. Azonban Molnár Ferenc mégis úgy döntött, hogy legújabb darabját először Budapesten mutassák be. Molnár ezúttal is azon az ösvényen halad, mint a Testörben és a Parkasban. Halk és gyengéd szentimentalizmusból, ötletes és mulatságos elemekből szövi össze darabját. Anélkül, hogy az átmenet az érzés meleg hangjától a kacagáshoz bárhol is zökkenést okozna. A mese fonala egy herceg és egy hercegnő között indul meg és sok mulatságos, bonyodalmas cselekmény után jut el a kibonyolódáshoz. Az új Molnár-darabnak óriási sikere volt s úgy az illusztris szerzőt, mint a főszereplőket lelkesen ünnepelte a premier közönsége. Itt említjük meg, hogy a Hattyut Prinzerziehung címen már németre is lefordították.

* A színház heti műsora. Vasárnap d. u.: Gyimesi vadvirág. Este: Angyalka (C.) Hétfő: Prometheus, dráma. Bemutató előadás. (A.) Kedd: Prometheus. (B) Szerda: Stambul rózsája (C.) M. Faludy Irén és Misoga László vendégfellépte. Csütörtök: Parsang tündére. (A.) M. Faludy Irén és Misoga László vendégfelléptével. Péntek d. u.: Tündér Ilona, tündérmese. Este nincs előadás. Szombat d. u.: Iglói diákok. Este: Gésák. Vasárnap d. u.: Csikós. Este: Angyalka.

* Victor Eitlinu Prometheus című darabjában egy nagyszabású mitológiai tárgyú drámát ismét meg az aradi közönség. A román költő és színműíró kiváló alkotásának minden szépségét hűen adja vissza Lichtsz István dr. aradi ügyész, a dráma magyar fordítója. A nagy érdeklődéssel várt drámát Forgács Sándor rendezi és abban részt vesz az egész drámai személyzet. A bemutató estélyen megjelenik Victor Eitlinu, a szerző is.

* A városi színházban szerdán és csütörtökön vendég szerepelnek M. Faludy Irén láncos szubrett és Misoga László táncos színész, akik egy diadalmas erdélyi körut után lépnek fel az aradi színházban. A szerződéses célből vendég szereplő művészpár a Stambul rózsájában és Parsang tündérében mutatkozik be az aradi közönségnek.

* Vasárnap délután a Gyimesi vadvirág népszínmű szerepel a színház műsorán. A közkedvelt népszínműben ked-

venc színészt látja viszont a közönség.

* Az Angyalkát zsúfolt ház előtt játszó eszténként a színházban. Általános feltűnést keltettek az első felvonásban kiállított művészi kivitelű babák, amik korhű kosztümökben Ingusz L.-né babakészítő telepéről kerültek ki.

* Új műsor a Modern Kabaréban. A nagyszerű új műsort vasárnap délután mérsékelt helyárrakkal, este pedig rendezet helyárrak mellett mutatja be a kabaré. Emeli az új műsort Lola Slavikovsky internacionális láncművész, Jimmy hírneves angol steppáncos és Marescu kutyaidomító fellépte. A Furfangos paraszt és Süketnek kell lenni című pompás új bohózatokon kívül nagyszerű új műsorral szerepelnek az összes tagok.

* Filharmonikus hangverseny. A filharmonikusok december 20-iki hangversenye elé nagy várakozással tekint a közönség. Az érdeklődés központjában Buccarini Gidlia, olasz operaénekesnő áll, kinek csodálatos tehetsége a legalaposabb iskolázottságban nyert tökéletes technikával párosul. A művésznőt a jövő évtől kezdve a stockholmi kir. opera szerződtette.

* Az Angyalka tegnapi bemutatkozó előadásán feltűnést keltettek azok a művészi ízléssel megkonstruált babuk, amelyek a darab kellékeihez tartoznak. A babukat özv. Ingusz Henrikné készítette s azok a Braun-féle képergetező üzlet kirakatában láthatók.

* A képző- és iparművészeti szalon állandó kiállítása vasárnap-estig nap meglekinthető.

* A mozgóképszínházak műsora. December 19-én az Apollóban: A meyerlingi tragédia. Történelmi dráma. — Az Uránliában: A 100.000 koronás ruha. Vigjáték.

* Meyerlingi tragédia. Ma vasárnap mutatja be újlag az Apolló színház a Meyerlingi tragédia történelmi érdekességei filmjét. A közönségnek már egy ízben alkalma volt gyönyörködni ebben a romantikusan megkapó filmben, amely érdekességénél fogva az egész világ figyelmét magára vonta. A legendák ködén út rést ez a film, hogy a meyerlingi tragédiát a maga meztelenségében vigye a közönség elé. Rudolf trónörökös és Vecsera bárónő leküzdhetetlen szerelme a legszivhezszólóbb történetek egyike, amelvei az uralkodói sérthetlenség kitalált legendákkal kezdődött évtizedeken át, míg most feltáruul szemünk előtt a döbbenetes valóság. Az Apolló színház a klasszikus filmet három napig tartja műsorán. Vasárnap és hétfőn az előadások 3. 5. 7 és 9 órakor kezdődnek. Minden előadás a meyerlingi tragédián kívül az Astra román kultúregyesület nagyváradi ünnepélyének pazar felvételeit vetíti az Apolló, hogy ezzel is dokumentálja az

egyesület felkérésére rendezett jótékony előadások jellegét.

* Vasárnapi előadás az Uránliában. Vasárnap, mint előre jeleztük, az általa kitűzött álló Uránia színház előadásokat tart 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órai kezdettel. Bemutatásra kerül Pásztor Árpád, a nagy nevű magyar író egyik legzseniálisabb regénye: A 100.000 koronás ruha. A darab érdekes meséje rendkívül szellemesen van feldolgozva a filmben. A főszerepeket a legkiválóbb mozsztinészek játszzák s a kép művésziesszen gazdag kiállítása is az egyik híres magyar filmgyár márkáját viseli.

A III. osztályu kereseti adó

A III. osztályu kereseti adó folytatatólagos tárgyalása folyó év december hó 21-én a következő sorrendben fog történni: Heller Ernőné, Izsák Adol, Posch Károly, özv. Simay Istvánné fürdő-tulajdonosok, Béres Miklós, Ostermann János, Hegedűs József, Pastyna Mátyás, Benedikty Imréné, Teritean György, Novák Elek, Burián István fuvarosok, Magyar Ferenc, Hendl János, Kovács Soma és tsa gépgyárosok és kereskedők, Fehér Lajos és tsa, Assael Károly, Piller István, Kórcsog Dániel, Reich Victor és tsa géplakatosok, Schauer Jakab, Kaufmann Sándor, Kardos és Gammer gabonakereskedők, Berger Gyula, Niedermayer Ferenc, Veisz Arnold, Ring Lajos, Vojtek Kálmán, Rozsnyai Testvérek, Dr. Földes Béla, Vajdits György, özv. Rolkó Kálmánné, Szondi János, Hajós Árpád, Kárpáti János, Bernát Jenő gyógyszerészek, Száva Istvánné, Andrassy Anna, Bodea Alexáné, özv. Császár Józsefné, Gali Mihály, Gyérán Simonné, Illics Sándorné, Kriszta Evasztátné, Lingurár György, Matusevits Józsefné, Morár Mihály, Nedelkó Miklós, Nurberg Antalné, Zichermann Simonné, Argvelán Romulusz, Babits Anna, Bába Tódorné, özv. Császár Rezsóné, özv. Egerland Lászlóné, Fölker József, Gróza Györgyné, Hegedűs Ferencné, Jovanov Demeterné, özv. Jovanov Jánosné, Opritz Pál, Stern Lipótné, özv. Rosenblatt Samuné, Káli Ferenc, Zelekuntyán György, özv. Galler Péterné, Bóné István, Gróher Rupertné, özv. Lévy Ignácné, Farkas Péter, özv. Arkos Istvánné, özv. Aradán Demeterné, Balogh Lajosné, Berta András, Bódi Mártonné, Izsák Istvánné, özv. Manga Istvánné, Mikuska István Papp Lajos, özv. Remeczki Györgyné, Rózsa Mátyás, Stoianoviciu Florea, Szabó Julcsa, Tombor Antalné, Trifor Oligor, özv. Vida Pálné, Zobel Márton, özv. Katona Józsefné, Trailla Györgyné, Haász Emil gyümölcskereskedők, Messer Jakab gypsy készítő, Borbély Gábor gyepmester, Szigeti Mária gyufa gyertya árus, Keppich és Lafkovits gyorsajtó nyomda, Matyuga József gyolcsos, Brandeis Henrik gyáros. December hó 20-án az összes földbérlok kerülnek sorra.

NAGY SIKKASZTÁS A

BÉCSI KÖVETSEGEN. A legutóbbi bécsi lapok azt a hírt közlik, hogy a bécsi csehszlovák követségen 8-10 milliós sikkasztás történt. A csehszlovák kormány külön bizottságot küldött Bécsbe, amely részt vesz a nyomozásban.

HIREK.

A közönséghez.

Az alulírott napilapok tudatják a közönséggel, hogy január 1-től kezdve naponta hat oldal terjedelemben fognak megjelenni. A lapok eddig a papiriánnyal küzdtek, azonkívül hiányzottak a hírszolgáltatás ama forrásai is, amelyek a cluji (kolozsvári) lapoknak rendelkezésükre állottak. Ma az aradi lapok legyőzték mindkét akadályt és abba a helyzetbe kerültek, hogy hat oldalon számolhatnak be a helyi, országos és világeseményekről.

A legnagyobbított terjedelemből a lapoknak viselik és csak elenyésző kis részt hárítanak az előfizetőkre. Az előfizetők az eddigi 12 és fél lei helyett 15 leit fognak havonként fizetni, amivel még a papírdifferencia sincs fedezve. Az egyes példányok eladási ára 1 leu lesz. Az aradi napilapok, amelyek a béke idején vezető helyet foglaltak el a vidéki sajtóban, ezt a vezető helyet igyekeznek ismét visszaszerezni.

Aradi Közlöny, Aradi Hírlap, Arad és Vidéke.

— WRANGEL FLOTTÁJA —

AFRIKÁBAN. Lyon. Az antibolsevista orosz sajtóiroda jelentése szerint Wrangel generálisnak 30 hajóból álló flottája Bizertába, (Tunis) érkezett.

— KORLÁTOZZÁK AZ ERDŐK VÉTELÉT ÉS ELADÁSÁT.

Cudalbu földművelésügyi miniszter rendeletet készített az erdők eladásáról és vételéről. A rendelet szerint 3000 hektáron felül nem lehet erdőséget vásárolni. Kivételes esetekben a miniszterium 5000 hektárig felemelheti ezt a maximumot. Akik e rendelet ellen vétenek, 10.000-tól 50 ezer leig terjedhető pénzbüntetéssel és visszaesés esetén 1-től 3 hónapig terjedhető fogházbüntetéssel sújthatók. A rendelet még nem lépett életbe.

— A LAKÁSBIZOTTSÁG VASUTASTAGJA.

Az aradi üzletvezetőség ma arról értesítette a városi prefecturát, hogy az üzletvezetőség részéről a lakásbizottságba Muresán János mérnököt delegálták.

— A VÁROSI ÚJ ÁLLÁSOK BETÖLTÉSE.

Dr. Angel István helyettes polgármester elnöklésével ma tárgyalta a városi tanács az új szervezési szabályrendeletet. A tanács még nem döntött az új állások betöltéséről. Döntés csak a jövő hét végére várható.

— AZ IPARTESTÜLET DISZTERME.

Ma délelőtt az ipartestület küldöttsége felkereste dr. Angel István helyettes polgármestert és arra kérte, intézkedjék az ipartestületnek katonai célokra lefoglalt diszterme visszaadása iránt. A helyettes polgármester megígérte, hogy az illetékes tényezőknél eljár, hogy a diszterem minél előbb visszaadassék az ipartestületnek.

Folyik a vizsgálat a Landau-ügyben.

BUDAPEST. A Landau-féle rendkívül sokféle ágazó szövevényes bűnügy lassanként kezd tisztázódni a vizsgálatot vezető hatóságok előtt. A vizsgálat jelenlegi stádiumában az ügy három, szinte teljesen különálló részre oszlik. Az első rész Landau Adolf és Ifj. Landau Géza törvénytelen letartóztatásának, megkínóztatásának és Landau Adolf meggyilkoltatásának ügye. Az eseményeknek ezzel a részével jelenleg főként a katonai ügyészség foglalkozik, amely nem a polgári törvényszéki orvosok által készített és a nyilvánosság előtt már ismeretes boncjegyzőkönyv adatai alapján folytatja az eljárást. Landau bántalmazása nemcsak a boncjegyzőkönyv alapján, hanem számos tanuvallomásból is bizonyítást nyert. A lázasan folyó vizsgálat ebben az irányban már igen előrehaladott stádiumban van és közeledik a befejezés felé. Ezzel kapcsolat-

ban letartóztatásban vannak Dóbe Nándor, Sipos Kamilló, Tóth Andor Endre volt detektív. Becker alhadnagy, a kit a Britannia-szállóban tartott első razzia alkalmával fogtak el és még számosan. Az ügynek második része a Landau Adolf ellen Dóbe Nándor és dr. Ruzics ügyvéd részéről indított zsarolási manőverből és az ezzel kapcsolatos 57 egyéb bűncselekményből áll. Ebben a tekintetben a vizsgálat igen nehéz helyzetben van. Az ügynek harmadik, az előző kettőtől majdnem teljesen független része a zsaroló Schüssler Rezső ügye. Ebben a tekintetben a vizsgálat már szinte teljesen be van fejezve. A Dóbe-féle csalási és zsarolási ügyek rendkívül bonyolult volta miatt a Landau-ügyben a vizsgálat hónapokat fog igénybe venni és így főtárgyalásra csak jó idő múlva kerülhet sor.

A VISSZAVESZIK A HASZNÁLATRA ADOTT ÁLLATOKAT.

A román csapatok magyarországi megszállásuk alatt tekintélyes számú mezőgazdasági állatot rekviráltak el. Ezek nagy részét egyes erdélyi román gazdák között osztották szét ideiglenes használatra. A földművelésügyi reszort most elrendelte, hogy ezeket a használatra kiadott mezőgazdasági állatokat szolgáltatasság be az állami intézetek számára.

— A KULTURPALOTA KÖNYVTÁRA f. hó 20-tól 1921. január 3-ig zárva van.

— Bécsi áruk megérkeztek. Bársony kötött- és szövöttáru üzletébe, Piata Avram Janou (Szabadság-tér 17.) Telefon 642.

— Önkör kiosztás. Értesítjük a közönséget, hogy a hatósági cikkeket árusító kereskedők útján az új élelmiszerjegyek II. számú vegyesszelvénye ellenében fejadagként negyed kiló cukrot osztunk ki, melynek ára adagonként Lei 5.57 papírzacskó nélkül. Felkérjük a közönséget, tekintettel arra, hogy nem minden kereskedő rendelkezik a szükséges pénzszeggel, a cukor árát a kereskedőknél lehetőleg előre fizesse be. A cukrot legkésőbb karácsonyig ki kell váltani. Felhívjuk az I, II, III, IV. listkerületbeli kereskedőket, hogy f. hó 20-án, az V, VI, VII, VIII. listkerületbeli kereskedőket, hogy f. hó 21-én, a IX, XI, XII. listkerületbeli kereskedőket, hogy f. hó 22-én cukorutalványaik kiváltása végett a Közélemezési hivatalban (Kulturpalota) jelenjenek meg. Figyelmeztetem a kereskedőket, hogy a cukrot azoknak is ki kell szolgáltatni, akik nincsenek abban a helyzetben, hogy annak értékét előre befizessék. Közélemezési hivatal.

— LEQFINOMABB francia koszfűm kelmék Vándornál.

— A KÉPZŐ- ÉS IPARMŰVÉSZETI SZALON SZENZÁCIÓS ÁLLANDÓ KIÁLLITÁSA díjtalanul megtekinthető délelőtti 10-től 1 óráig és délután 3-tól 7 óráig a Kulturpalota kistermében.

— FORRAI TÁNCÁKADÉMIA szombaton megnyit. legközelebbi órák hétfőn.

— A SZOCIÁLIS MISSZIOTÁRSULAT f. hó 20-án, hétfőn d. n. 5 órakor tartja a városi háza tanácstermében decemberi gyűlését.

— NEM JÁR A REGGELI ERDÉLYI SZEMÉLYVONAT.

A mai naptól kezdve szünetel a reggeli erdélyi vonat. Az Aradról reggel 7 óra 47 perckor induló 610-es számú és az este 7 óra 57 perckor Aradra érkező 609-es számú személyvonatok bizonytalan ideig nem közlekednek. A vonatjáratok megszüntetésének oka az, hogy a cluj-brasovi (kolozsvár-brassói) 505. és 506-os számú gyorsvonatok elmaradtak.

— ÚJ HIVATALOS ÓRA A VASUTNÁL.

Ma délelőtti távirati rendelet érkezett a bucaresti vasutigazgatóságtól az aradi üzletvezetőséghez a hivatalos órák megváltoztatásáról. A rendelet szerint 8 órától 13 óráig és 17 órától 19 óráig, vagyis reggel 8 órától 1-ig és délután 5-től 7 óráig tartandó hivatalos óra. A rendelet ma lépett életbe.

— UTLEVELEK láttaozását. Bucarestben és Oradea-Maren (Nagyváradon) a legolcsóbban vállalkozó vállalat mellett a városi menetjegyiroda Bulv. Regina Maria (Andrássy-ut) 21.

— „SINGER VARRÓGÉP KERESKEDELMI RT.-NAK a háboru előtt mint.

egy 36.000 fióküzlete volt, mely részint megszűnt. Az agilis vezetőség azonban most mindent elkövet, hogy egész Erdélyben és így Arad- és Hunyadmegyében fiókokat állítson fel, hogy mindenkinek lehetővé tegye a világhírű „Singer”-gépek beszerezhetését. Aradon Boulevard Regele Ferdinand (József fh-ut 9.) alatti üzletben kaphatók, ahol január 1-étől kezdve megkezdődik a háboru előtt is nagy látogatottságnak örvendő himző-tanfolyam, melyre előjegyzések már most elfogadtatnak.

— VAN MÉG EGY EMBER ARADON.

— ? — Maga öt lánnyal megy egyszerre a Központi vendéglőbe Csoma bácsi? — ... Hallatlan! Hát van még egy ember Aradon, aki ne tudná, hogy ma délelőtti 11 órakor kezdődik a Gyermekfelruházó Egyesület karácsonyi vására. Bemegyek én is és kistafirozom az öt lányomat!

Könyvtárat, hangjegyeket és festményeket vesz Kerpel.

— ELHALASZTOTTÁK A REPATRIÁLÓ VONAT INDULÁSÁT.

Ma délelőtti kellett volna indulnia a repatriáló vonatnak. Ez azonban nem történt meg, mert a curcii (kürtösi) állomáson már öt repatriáló vonat vesztegel. Addig nem is indulhat el a vonat, amíg a curcii (kürtösi) állomásnak nincs helye a mai vonat befogadására. Előreláthatólag csak hétfőn indulhat el a vonat és akkor valószínűleg a megyebeli repatriáltak is elutazhatnak, mert addigra megkapják vagonjaikat.

— HALÁLOZÁS. Kömives József leányiskolai igazgató és testvérei: Terényi Lajosné és özv. Peczelman Kálmáné Aradon, Németh Nándorné Nagydorogon, Kömives István községi jegyző Radnán és Kömives Árpád cukorgyári tiszt Mezőhegyesen, szomorú szívvel értesítik a rokonokat, jóbarátokat és ismerősöket, hogy édes anyjuk özv. Kömives Jánosné szül. Hoffelner Józsa f. hó 17-én Aradon elhunyt.

— EGY ÉV PÉNZCSEMPESZESERT.

Példáson szigorú ítéletet hozott ma az aradi törvényszék. Kis Jánost elfogták a határon és amikor megmozdították, 800 korona lebélyegezetlen készpénzt találtak nála elrejtve, amit még becserelés előtt Romániába akart csempészni. A bíróság egy évi börtönrre ítélte.

— A KARÁCSONY ANGYALA SZÖVETKEZIK A MIKULÁSSAL és tündérszép mesedélutánra lejön a Kulturpalota nagytermébe a Nővédelmi Hivatal kérsére. Jegyek keddtől fogva már előjegyezhetők Scherhág cég kézimunka üzletében.

— Az Asszetört konflis. K mikus ügyet tárgyalt ma az aradi járásbíró. Biró András bérkocsis beperelte Kovács cipészt és társaságát, hogy összetörték a kocsiját. A dolog úgy történt, hogy a napokban egy vig társaság Ujaradon mulatott. A mikor érkezett a záróra és a könyörtelen kocsimáros becsukta a társaság mögött a vendéglő ajtaját, egy éppen arra haladó bérkocsit megállítottak és fellepedtek rá.

A társaság egyik tagja, a ki a kocsis mellé került, elszedte a gyeplőt és maga hajtotta a lovat. Úgy látszik, hogy az illető nem volt járatos a hajtásban, mert a kocsit nekivitte egy hidnak, a kocsit rugója összetört. A tanúk a bíróság előtt egybehangzóan azt vallották, hogy a kocsis rugói épek voltak s hogy a kocsis versenyre kelt egy előtte haladó másik kocsival. Éles Simon járásbíró a felek kérelmére, minthogy egyezségre van kilátás, a tárgyalást elnapolta.

Eladott aradi ingatlanok.

Scheurmann Vendel és tulajdonostársai eladták a Vendel-utcai telküket 27000 Leiért Morár Lászlóné Lacsno Annának. — Lehoczky György és neje eladták a Szt. Péter-tér 5. sz. házat 100000 Leiért Schönheim Jakab és nejének. — Oroján Uros eladta a Borju-utca 8. sz. házból az őt illető felerészt 10000 Leiért Petár Jánosnének. — Kalmár József és neje eladták a Krivabara-dűlőben fekvő 5 hold 1417 négyszögöl szántót 20000 Leiért Borda István és nejének. — Hölzel Rezső eladta a Zimánd-dűlőben fekvő 2 ház helyet 8000 Leiért Klopp Mihály és nejének. — Polgár Józsefné eladta a Lenkey-utca 12. sz. házat 20000 Leiért Farkas Sándor és nejének. — Rákosi Gyula és neje eladták a Zsófia-utca 5. sz. házat 16500 Leiért Barbu Nikolaen és Solomie Ágrának. — Özv. Gál Andrásné eladta a Barbus-dűlőben fekvő 4 láné földet 520000 Leiért Nikoloff Georghe és nejének.

A szerkesztésért időiglenesen
KÁROLY JÓZSEF
felel.

Csopart: ALEX. FRUGINA.

Apró hirdetések

Levelezés.

KI SEGITENE KI 200 lei fiatal asszonykát. Az irjon „Nem banna meg” jeligére a kiadóba. 5117

MELYIK URIEMBER volna hajlandó független, fess, fiatal asszonykát nehéz helyzetéből mielőbb kiszabadítani hatszáz leiel. Az irjon „Szóke asszony” jeligére a kiadóba. 5141

Alkalmazás.

MINDENMÉ, kézimunkát és cigarettatöltést vállalkoz. Cím a kiadóban. 0013

FÜSZERKERESKEDEK részére jó házból való fiu tanulónak felvétetik. Magas fizetés biztosított. Cím: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9968

KÉPVISELŐKET Arad- és Hunyad megye részére felvesz „Singer” varrógépezet Bulevardul Regele Ferdinand (József főherceg-ut) 9. 9967

RUGANYOS matrácot, afrikai kőszőrel, legolcsóbban készít. Zselezny, Bulevard-utca 4. 5132

ÜGYES főző minden 200 lei fizetéssel felvétetik Bulev. Dragalina. (Apponyi-körút) 8. földszint 2. 5133

KISEBB gyermekek mellé nevelőnőit átlást keresek. Cím a kiadóhivatalban. 5103

IRODISTA, vagy irodistánó perfect magyar, német, gyors és gépirónó azonnali belépésre felvétetik. Eddigi működést és fizetési igényeket feltüntetve ajánlatok „Perfect” jeligére Klein (Est) hírlapirodába kéretnék. 10325

Vétel és eladás.

HAT EVES, fiugyermeknek való crém schevlott ruha, sötétkék télikabát, ezüst cigarettatárcsa eladó. Strada Consistoriului (Batthyányi-utca) 23. szám, 1. em. jobbra. 900

NAGY KARACSONYI könyvvásár KERPELNÉL. 924

VILAGOS, tukrós háromajtós szekrény eladó Bulevardul Dragalina (Apponyi-ut) 7. I. em. ajtó 2. 5120

MODERN EGYSZÓBA és kócskabereendezés, komplett, sürgősen átadó. Cím: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9967

EGY VASÁGY, kokuszszőnyeg, egy paraván, eladó Luther-utca 2. ajtó 12. 5118

AMERIKAI fekete íróasztal eladó. Cím a kiadóban. 5122

TENYÉSZKANOKAT legelsőrendű mangolicákat ajánl HAMORI gazdaság Str. Eminescu 3. 5114

KEVÉSSE használt modern íróasztal olcsón eladó. Zaránd szállító, Kálvin J. utca 7. 5116

LAKOS ÉS SZÉKELY-FÉLE autógén hegesztő berendezés eladó. Cím a kiadóban. 5112

SZÁRAZ kölgypadló 8-9 cm. vastag, olcsón kapható Engel fakereskedő, Uj-arad. 5113

VARRÓGÉPEK, legjobb gyártmány kedvező árban raktáron, Kovács Soma Társaság Arad. 5127

ALIG HASZNÁLT férfi (lord) télikabát, olcsón eladó. Megtekinthető Kádár István Str. Alexandri (Salacz-utca) 5125

KONCERT zongora és különféle butorok eladók. Purgly Lajosné-utca 97. 785

EBÉDLŐ KREDENC, íróasztal, 4 szék, 1 varrógép, hintaszék olcsón eladó Illés-utca 53a) 5128

MODERN MAHAGONI háló, rövid, jó zongora eladó Orczy-utca 8. I. 16. Megtekinthető délután. 5131

MUTRIA megvételre kerestetik. Címek kéretnék Klein (Est) hírlapirodában Apollóval szemben. 10325

ORÉVARUK, LIKBURÓK, LEGFINOMABB TEA-RUM, COGNAC KAPHATÓ

SAMUIL WEISZBERGER SUCCESOR

BULEVARDUL REGINA MARIA (ANDRÁSSY-TÉR) 5. ELADÁS NAGYBAN ÉS KICSINYBEN. LEGALKALMASABB KARACSONYI ÉS ÚJEVI AJANDEK

Képviselői vállalkozás:
S. O.
Schattoles Ügynökség Lugos, Vásár-ut 2. szám.
Telefon 16. 5111

KARACSONYRA

kivételesen mérsékelt árakért kaphatók elsőrendű

fűszer, csemegeárak, rumok, liekőrök és teasütemények nagy választékban:

Eugen Mártonnál

Strada Romanului si Piata Catedralei (Zrinyi-utca és Tököl-tér) sarkán. 9965

IOSEF ROBI SEK JÓZSEF

Arad, Bulev. Regele Ferdinand (József főherceg-ut) 3. szám. Telefon — 809.

Ajánlja dusan felszerelt: 5115

fűszer és armatúra raklárát

Z. Török György

festményei és rézkarca

Berlinből érkezett díszes levélpapírok, naplók (kulccsal), emlékek könyvek, bőrtáskák betéttel, és egyéb ajándéktárgyak — Kották és könyvekből

különleges karácsonyi vásár

Naményi Erzsine,

főpostával szemben. 5124

Viszonteladók!

Club papir	125.— Lei
Riz Abadie 120-as	125.—
Samum 120-as	125.—
Riz Aida 110-es	110.—
Walder Samum és Club váltás hűvelők. Palatábiák, palavesszők. Bécsi vaspapír melyen lezárt árakon kaphatók SCHARFSTEIN és COMP. cégnél, Asztalos Sándor-utca 4. szám. 5078	

MEGNYILT

Marcu Bota

férfi, női és gyermek cipők (kézi munka) férfi és gyermek kalapok 6121

nagy áruháza

Bul. Reg. Ferdinand (Boros Béni-tér) 2. sz. Knöffel ház.

Eladó

2 darab 160m tüzelővel 12 légkörnyomású Steinhilber rendszerű 2 éves kazán, a hozzátartozó teljes csővezetékkel. Továbbá 1 darab 120 HP. Schlick-Nicholson és 1 darab 60 HP. Sangerhauseni gépgyár gyártmányú 2 éves, magashyomású szögép. tartányokkal, szivattyúkkal és csővezetékkel. 5078

Egyesült Bank és Takarékpénztár Áruosztálya, NAGYVARAD.

Kalapok festését, tisztítását és formálását

gyorsan eszközölöm. Nagy raktár férfi- és gyermek-kalapokban. Deposit do Palari, Bul. Reg. Maria (Andrassy-t) 3. 4640

Fogászati műterem.

Dr. RADNAI si FRIEDRICH. Foghuzás, fogtömés, aranykoronák, aranyhidak és fogsorok készítése. I. I. Bratiann (Weltzer-u.) 1.

Gyógyszerészek figyelmébe!

Magyar gyógyszerkülönlegességek: Balla, Chinoi, Keleti és Murányi, Marberger, Örkény Richter, Rózsavölgyi gyógyszer különlegességei.

Eau de Cologne 4711, Kiehauser, Lechner, Lamotte, Oja, Sarg, Yes stb. pipere cikkek megérkeztek. 5138

Vojtek Kálmán

gyógyszertára 5188

Arad, Str. Moise Nicoara (Petöfi-utca) 1.

Lorenz-cégnél

Strada Metlanu (Forray-u.) kaphatók a legjobb minőségű mosó-, pipere- és borotvaszappanok, mosópor, templomgyertyák, toilette és egyéb háztartási cikkek nagy választékban. 9960

LÉVAI SI COMP.

női ruha divatterme Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 8. Készítünk és raktáron tartunk a legújabb divat szerinti angol és francia ruhákat és blousokat, valamint hozott anyagból is. 5026

Köhögés,

vagy rekedtség ellen Elwe pemetefücskőnk a legjobb.

Kapható mindenütt. 10041

FETTIK JÓZSEF

kárpitos és díszítő Arad, Bul. Regina Maria (Andrassy-tér) 20. Fischer Elizapalota. 4852

Fehér kristálycukor

kapható

Nagy Farkas

és 5130

Grünwald si Moskovitz

ezégeknél, ARAD.

Jókarban levő, alig használt

Packard gyártmányu

60 lóerős autómobil

minden hozzátartozóval és tartalommal kapható. Bővebb felvilágosítás az „Aradi papírgyár r.-t.” irodájában nyerhető. 9967

Átköltözéseket

ugy helyben mint vidékre zárt és nyitott kosikkal, felolvasással, lett olcsón végez

Éliás Lipót Fia

szállító 4502

Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 36.

OBOR FEHER, 52 liter, vörösbort 16 liter és saját főzésű törkölypálinka eladó Capitán Ignat Kapa-utca 6. 5139

JUTANYOSAN eladó komplett lakás, műhely berendezés nagymenyynyiségi szerszámokkal stb. Bővebbet: Dr. Szalai Vilmosnál Bul. Regele Ferdinand (József főherceg-ut) 18. 9967

MODERN EBÉDLŐ és hálószoba butor olcsón eladó Győző Alfrédnél, délután 4-6-ig Strada Bariliu (Rákóczy-utca) 7. szám. 5119

LEGSZEBB ÉS LEGOLCSÓBB karácsonyi ajándékok a Salon Artistiqueben Bulevardul Regina Maria (Andrassy-tér) 21. I. 10331

BUTOR. Ebédlő és hálószobák olcsó árban kaphatók Wiegensfeld butorraktár, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 4836

GAZ TAKARÉKTÜZHÉLY 3 főzőlánggal, 2 sütővel, fehér zománc, olcsón eladó. Bővebbet Határ-utca 11.

PARISI MODELL szilkszin kabátok érkeztek Reiner György, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 1. 10325

HÁROM ELEGANS szoba butor olcsón eladó, esetleg lakással együtt. Cím a kiadóban. 5096

Ingatlan.

ÖT-HÉT HOLDAS jó fekvésű hegyi jai termőképes szőlőt kolnával teljes felszereléssel keresek megvételre Székely, Strada Cosbuc (Wesselenyi-utca) 43. 5142

Uzletek.

ELADÓ helyvárosban jó forgalmu élelmiszer üzlet. Értekezhetni Schechternél, Árpád-tér 5. 5126

JÖMENETELÜ bőrkereskedés eladó. Bővebbet Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9966

Oktatás.

PERFEKT német, francia oktatást és társalgási órákat adok. Bővebbet Str. Alexandri (Salacz-utca) 6. II. em. balra. 500

DEUTSCHE LEHRERIN auch im Ungarischen perfekt ertheilt deutschen Unterricht. Näheres i. d. Administration. 5144

Ellátás.

KITÜNŐ HÁZIKOSZT KAPHATÓ a helyvárosban, esetleg teljes ellátás. Bővebbet Bulevardul Regina Maria (Andrassy-tér) 3. I. emelet 35. 1000

Különféle.

TISZTA AKACMÉZ, kapható kilónként 20 leiert Jakubovits József cégnél, motor állomással szemben, ugyanott egy fiu teljes ellátással tanulóknak felvétetik. 5110

ÖRÖKBE FOGADNA özvegy urinó egy 5-7 hónapos fiugyermeket, Purgly Lajosné-utca 22. 5123

EGY jól berendezett lakatos és szerekőműhely más vállalat miatt eladó. Cím a kiadóban. 5054

EGY meglevő iparvállalat némi tőkével társat keres, szakismeret nem szükséges. Cím a kiadóban. 5056

EGY szoba, konyha berendezés, minden elfogadható áron eladó. Modern lakás átadható. Cím a kiadóban. 509

BÉCSI ARU

Kötött női kabátok, gyermek sveter, fekete reform nadrág, gyermek gamashe. Bóbo garnitúra, gyermek olcsó trükk. Különleges kötött árak, férfi gyapjú mellények. Kötött és trükközött órási választékban

László - n

Piata Avr. Ianou (Szabadság-tér) 17.